

よく読んでください

平成 年 月 日

## 未納金のお知らせ

\_\_\_\_\_  
さんの保護者様

\_\_\_\_\_  
高等学校長

学校で必要な費用が、まだ支払われていません。内容をご確認のうえ、お支払いください。

- 登録した口座から引き落とします。登録した銀行/郵便局の口座に入金をお願いします。
- 現金で集金します。集金日に必ずお子さんに持たせてください。

1. 集金日： \_\_\_\_月\_\_\_\_日 ( )

2. 合計金額： \_\_\_\_\_円

内訳  教材費 \_\_\_\_\_円

生徒会費 \_\_\_\_\_円

PTA会費 \_\_\_\_\_円

学校外での学習・活動費用 \_\_\_\_\_円

(校外学習・社会見学・修学旅行・文化鑑賞会・その他)

その他 \_\_\_\_\_円

3. 特別な事情で、入金が難しい場合は、どうぞ学校に相談してください。

※ 問い合わせ先： \_\_\_\_\_高等学校 TEL \_\_\_\_\_

(担当： \_\_\_\_\_)

Ông bà hãy đọc kỹ  
Kính gửi phụ huynh của em \_\_\_\_\_

Ngày        Tháng        Năm  
Hiệu trưởng Trường PTTH \_\_\_\_\_

### THÔNG BÁO v/v chưa đóng tiền

Trường chúng tôi xin thông báo rằng quý ông bà chưa đóng tiền được liệt kê dưới đây.  
Đề nghị ông bà xem nội dung và đóng tiền trong thời gian sớm nhất.

- Rút tiền bằng tài khoản đã đăng ký. Đề nghị ông bà kiểm tra và chuyển đủ số tiền vào tài khoản trước.
- Trường thu tiền trực tiếp. Ông bà đưa số tiền dưới đây cho con ông bà mang lên trường.

1. Ngày đóng tiền : ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ (thứ \_\_\_\_\_ )

2. Tổng số tiền : \_\_\_\_\_

Nội dung :             tiền mua tài liệu \_\_\_\_\_ yen

hội phí học sinh \_\_\_\_\_ yen

hội phí phụ huynh (PTA) \_\_\_\_\_ yen

tiền học tập, hoạt động ngoài trường \_\_\_\_\_ yen

(học tập ngoài trường, tìm hiểu xã hội, du lịch Shugaku Ryoko, buổi học văn hóa, khác)

khác \_\_\_\_\_ yen

Trong trường hợp có lý do đặc biệt không thể đóng tiền đúng hạn, xin ông bà liên lạc với trường để được tư vấn.

※Liên hệ : trường PTTH \_\_\_\_\_ Số ĐT \_\_\_\_\_  
(người phụ trách : \_\_\_\_\_ )